



# GAZETA URZĘDOWSKA

BIULETYN INFORMACYJNY RADY MIEJSKIEJ

wydanie bezpłatne

nr 191

październik 2019 r.



Uroczystość poświęcenia mogił wojennych w Bęczynie

## W numerze

Sprawozdanie z posiedzeń XII i XIII sesji VIII kadencji Rady Miejskiej w Urzędowie .....	1, 3
Uroczystość poświęcenia mogił wojennych z okresu I wojny światowej w Bęczynie .....	2
Dobrocznicy Aniola Wolności. O nich warto pamiętać .....	4
Urzędów na ułańskim szlaku .....	6
Ćwiczyli strażacy ochotnicy .....	7
Pieniądze na termomodernizację ZSO przyznane .....	7
„Tyle jesteśmy warci, ile potrafimy dać drugiej osobie” .....	8
Nasi radni – Tomasz Mazik .....	9
Burmistrz Urzędowa wręczył stypendia .....	10
Narodowe Czytanie 2019 .....	11
„Moim marzeniem jest, by dzieci czuły się w przedszkolu tak dobrze, jak w swoim domu” – mówi Marta Wójtowicz-Ryba, dyrektor Przedszkola Publicznego w Urzędowie .....	12
Informacja na temat działania Banku Żywności przy Ośrodku Pomocy Społecznej w Urzędowie .....	13
Październik w Ośrodku Kultury w Urzędowie .....	14

### Adres redakcji:

ul. Błażeja Dzikowskiego 1, 23-250 Urzędów  
tel. 81 82 25 081; e-mail: gu@gokurzedow.pl

**Wydawca:** Urząd Miejski w Urzędowie

Gazeta publikowana jest na stronie internetowej:

**www.urzedow.pl**

Za treść publikowanych artykułów odpowiadają ich autorzy.

## Sprawozdanie z posiedzeń XII i XIII sesji VIII kadencji Rady Miejskiej w Urzędowie

**26 września 2019 r.** odbyła się **XII sesja VIII kadencji Rady Miejskiej w Urzędowie**, na której omówione zostało wykonanie budżetu gminy za I półrocze 2019 r. Informacje w tym temacie złożył burmistrz Urzędowa Paweł Dąbrowski. W okresie od stycznia do lipca br. oddane zostały do użytku boiska wielofunkcyjne w miejscowościach Moniaki i Mikuszewskie. Rozpoczęte zostały działania dotyczące przeprowadzenia termomodernizacji budynku ZSO w Urzędowie – zadanie zostanie dofinansowane z funduszy unijnych. W projekcie „Kompleksowe wsparcie kształcenia ogólnego w gminie Urzędów” zakończono etap wyposażania pracowni przedmiotowych, przeprowadzono także szkolenia dla 59 nauczycieli oraz zajęcia. Do 30 czerwca 2019 r. w ramach projektu wydatkowano kwotę 940 tys. zł z pozyskanego 1 mln 070 tys. zł. Zajęcia w ramach programu będą prowadzone do końca 2019 r. Rozpoczął się już montaż paneli fotowoltaicznych na terenie gminy. W sumie zaplanowanych jest 131 zestawów paneli fotowoltaicznych na budynkach prywatnych i 3 na budynkach użyteczności publicznej oraz montaż 24 kotłów c.o. na biomasę. W pierwszej połowie roku urząd pracował nad przygotowaniem dokumentacji technicznej. Złożone zostały wnioski do Funduszu Dróg Samorządowych oraz Funduszu Ochrony Gruntów Rolnych. Efektem tego było przyznanie dofinansowania: w ramach FOGR w dwóch etapach wykonano zadanie drogowe w miejscowości Majdan Moniacki; w ramach FDS zaś wykonane zostaną trzy inwestycje drogowe: 1) przebudowa drogi gminnej relacji Granice-Kolonia–Czernelówka–Przedmieście Mikuszewskie, w miejscowości Wierzbica-Kolonia, 2) remont drogi gminnej w miejscowości Rankowskie oraz 3) przebudowa ul. Kościuszki w Urzędowie.

**W sprawach bieżących radni podjęli następujące uchwały:**

1. Uchwała Nr XII/67/19 w sprawie zmian budżetu gminy na rok 2019.

2. Uchwała Nr XII/68/19 w sprawie zgłoszenia kandydata na ławnika, które pozostawia się bez dalszego biegu. Zgłoszenie pana Jerzego Madeja dokonane przez prezesa Sądu Rejonowego w Kraśniku nie spełniało wymagań formalnych, o których mówi ustawa. W związku z tym zostało pozostawione bez dalszego biegu, co rada stwierdziła w drodze uchwały.

*Dokończenie na str. 3*



## Uroczystość poświęcenia mogił wojennych z okresu I wojny światowej w Bęczynie

W piątek 18 października w Bęczynie odbyła się uroczystość poświęcenia dwóch mogił wojennych z okresu I wojny światowej. Dzięki staraniom naszych władz samorządowych oraz finansowemu wsparciu, które przekazała organizacja Austriacki Czarny Krzyż, odnowione zostały mogiły żołnierzy armii austro-węgierskiej i żołnierzy armii rosyjskiej.

Przypomnijmy, że w mogiłach tych pochowano żołnierzy poległych w bitwie, która rozegrała się w 1915 r. pomiędzy armiami rosyjską i austro-węgierską, a która przeszła do historii jako druga bitwa pod Kraśnikiem. Kwatery te objęte są ochroną konserwatorską.

W uroczystościach udział wzięli przedstawiciele Austriackiego Czarnego Krzyża: Diertel Allesch, przewodniczący Austriackiego Czarnego Krzyża Oddział w Styrii, i Helfried Grandl, kurator Austriackiego Czarnego Krzyża, przedstawiciele Konsulatu



Poświęcenia dokonali przedstawiciele trzech wyznań – ewangelickiego, katolickiego i prawosławnego

Republiki Austrii w Lublinie oraz przedstawiciel Ambasady Federacji Rosyjskiej w Polsce – mjr Dmitry Budkov, zastępca attaché wojskowego Federacji Rosyjskiej.

We wspólnej modlitwie i poświęceniu mogił uczestniczyli także przedstawiciele wojewody lubelskiego, marszałka województwa lubelskiego oraz starosty kraśnickiego, a także jednostek podległych naszemu samorządowi, lokalnych organizacji samorządowych, Nadleśnictwa Kraśnik oraz mieszkańcy, szczególnie mieszkańcy Bęczyna.

Organizatorem tych uroczystości był burmistrz Urzędowa.

– „Miejsce to łączy nie tylko pamięć o wojnie, ale także wspólnota narodów. Narodów, które z upływem lat poczuły potrzebę wzajemnego pojednania się, potrzebę pokoju. Narodów, które pomimo bolesnej historii wskazują, że łączy ich wiele, między innymi takie miejsca, jak to – mogiły poległych wówczas żołnierzy. Tym, którzy tu zginęli, którzy doświadczyli wojny, bez względu na narodowość – należy się cześć i szacunek” – podkreślał w swoim wystąpieniu burmistrz Urzędowa Paweł Dąbrowski.

Po mszy świętej, którą odprawił ks. Piotr Latoch, wikariusz urzędowskiej parafii, nastąpiło poświęcenie mogił przez przedstawicieli trzech wyznań – ewangelickiego, katolickiego i prawosławnego.

– „Już jako dziecko, pamiętam, że na mogiłach tych żołnierzy tutejsi mieszkańcy palili znicze i składali kwiaty. Jestem pewny, że będą czynić to nadal, jak również dbać o te odnowione mogiły. Pamięć o zmarłych i troska o ich groby jest bowiem głęboko wryta w chrześcijańską kulturę polską. Szacunek do prochów zmarłych, tym bardziej anonimowo poległych na obcej ziemi, jest wyznacznikiem naszej cywilizacji i humani-



Jedna z mogił odnowiona została dzięki wsparciu Austriackiego Czarnego Krzyża



Mogiła żołnierzy armii austro-węgierskiej





Mogila żołnierzy armii rosyjskiej

taryzmu” – podkreślał w swoim wystąpieniu prof. Marian Surdacki.

W oficjalnej części uroczystości członkowie Austriackiego Czarnego Krzyża uhonorowali swoimi odznakami osoby, które przyczyniły się do odrestaurowania mogił wojennych. Odznaczenia otrzymali: burmistrz Urzędowa Paweł Dąbrowski, kierownik Referatu Spraw Społecznych i Działalności Gospodarczej w UM w Urzędowie Hubert Witek, a także Janusz Ciastek oraz Elżbieta Anna Kamyk – mieszkańcy naszej gminy. W imieniu tej ostatniej odznaczenie odebrał Stanisław Gajewski.

Uroczystości zakończył występ artystyczny w wykonaniu uczniów ZSO Urzędów, których przygotowała dr Anna Wnuk-Bednarczyk.

JC

## Sprawozdanie z posiedzeń XII i XIII sesji VIII kadencji Rady Miejskiej w Urzędowie

*Dokończenie ze str. 1*

3. Uchwała Nr XII/69/19 w sprawie wyboru ławników na kadencję 2020–2023. Po przeprowadzeniu głosowania tajnego, na ławnika do Sądu Rejonowego w Kraśniku radni wybrali panią Annę Grzebułską.

4. Uchwała Nr XII/70/19 w sprawie przyjęcia rezygnacji radnego z członkostwa w Komisji Rewizyjnej Rady Miejskiej w Urzędowie. Pisemną rezygnację złożył radny Tomasz Mazik. Rezygnacja została przez radnych przyjęta jednogłośnie.

5. Uchwała Nr XII/71/19 w sprawie powołania radnego na funkcję członka Komisji Rewizyjnej Rady Miejskiej w Urzędowie. Na wakujące stanowisko członka komisji rewizyjnej wybrany został radny Andrzej Rolla.

6. Uchwała Nr XII/72/19 zmieniająca Uchwałę Nr II/5/2018 Rady Miejskiej w Urzędowie z dnia 29 listopada 2018 r. w sprawie powołania Komisji Rewizyjnej Rady Miejskiej w Urzędowie oraz wyboru przewodniczącego komisji.

Następną, **XIII sesję Rady Miejskiej w Urzędowie** radni odbyli **24 października 2019 r.** Na sesji obecni byli dyrektorzy szkół działających na terenie gminy Urzędów, którzy złożyli informacje z realizacji zadań oświatowych za rok szkolny 2018/2019. Burmistrz Urzędowa przedstawił informację z dokonanej analizy oświadczeń majątkowych złożonych przez sekretarza gminy, skarbnika gminy, kierowników jednostek organizacyjnych gminy oraz osoby wydające decyzje administracyjne w imieniu burmistrza, natomiast przewodniczący Rady Miejskiej w Urzędowie przedstawił informację z dokonanej analizy oświadczeń majątkowych złożonych przez radnych.

**W sprawach bieżących radni podjęli następujące uchwały:**

1. Uchwała Nr XIII/73/19 w sprawie zmian budżetu gminy na rok 2019.

2. Uchwała Nr XIII/74/19 w sprawie szczegółowych zasad ponoszenia odpłatności za pobyt w ośrodkach wsparcia i mieszkaniach chronionych. Ośrodkiem wsparcia może być ośrodek wsparcia dla osób z zaburzeniami psychicznymi, dzienny dom pomocy, dom dla matek z małoletnimi dziećmi i kobiet w ciąży, schronisko dla osób bezdomnych oraz klub samopomocy. Celem uchwały było ustalenie szczegółowych zasad ponoszenia odpłatności za pobyt ww. ośrodkach.

3. Uchwała Nr XIII/75/19 w sprawie wyrażenia zgody na rozwiązanie stosunku pracy z radnym Rady Miejskiej w Urzędowie Jerzym Kazulą. Zgodnie z zapisami ustawy o samorządzie gminnym rozwiązanie z radnym stosunku pracy wymaga uprzedniej zgody rady gminy, której radny jest członkiem.

4. Uchwała Nr XIII/76/19 w sprawie zmiany uchwały Nr LVII/393/18 Rady Miejskiej w Urzędowie z dnia 30 października 2018 r. w sprawie zmiany uchwały Nr XL/263/17 Rady Miejskiej w Urzędowie z dnia 28 lipca 2017 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Urzędów dla wybranych działek ewidencyjnych. Celem kolejnego etapowania planu było wydzielenie terenów niewymagających uzyskania zgody na zmianę przeznaczenia gruntów rolnych na cele nierolnicze. Etapowanie przyspieszy uchwalenie etapu drugiego „B” projektu planu, który nie wymaga procedury uzyskania zgody na zmianę przeznaczenia gruntów.

**W programie listopadowej sesji przewidziany jest następujący temat:**

Informacja z działalności Zakładu Gospodarki Komunalnej w Urzędowie.

Magdalena Szumna

## Dobroczyńcy Anioła Wolności. O nich warto pamiętać

Genezę idei ufundowania pomnika z okazji 100-lecia odzyskania niepodległości w Urzędowie opisałem „Głosie Ziemi Urzędowskiej” z roku 2018. Tam też została naświetlona atmosfera towarzysząca staraniom Społecznego Komitetu Budowy Pomnika o zlokalizowanie monumentu w centralnej części miasta – Rynku. Pozostałe refleksje towarzyszące budowie pomnika opisałem w tegorocznym numerze „Głosu” (2019). Obecny tekst chciałbym poświęcić dobroczyńcom pomnika.

Wśród ofiarodawców symboliczną postawą wykazała się pani Leontyna Żyszkiewicz z Bęczyna, która całą miesięczną emeryturę przeznaczyła na budowę Anioła Wolności, a później jeszcze raz zasiłała nasz fundusz. Ogromnym zaangażowaniem wykazał się senior Stanisław Gajewski („Staś”), mobilizując swych towarzyszy kombatantów Urzędowa, którzy przekazali w sumie blisko 10 000 zł. To przede wszystkim dzięki jego uporowi i zdecydowanej postawie pomnik stanął w urzędowskim Rynku. Mimo spontanicznych ofiar, należało jednak ludzi uświadamiać i zachęcać do pomocy. Wiosną wraz z Tomaszem Nowaczyńskim odwiedziliśmy z ulotkami wszystkich urzędowskich przedsiębiorców, właścicieli zakładów i różnej branży sklepów. Odzew z ich strony był prawie zerowy. Okazało się, że bardziej liczyć można na „wdowi grosz” niż na krezusów i nowobogackich, dla których kultura i sprawy duchowe nie korespondowały z zamożnością. Podobną biernością, z małymi wyjątkami, wykazały się instytucje gminno-samorządowe. Trzeba więc było zmienić strategię.

Od tej pory sprawy wziąłem w swoje ręce. Przez wakacje i jeszcze w październiku wysłałem ponad sto listów, jeszcze więcej wykonałem telefonów do rodaków urzędowskich rozsianych po Polsce i świecie. Ich reakcja była niesamowita, a skuteczność około 90-procentowa. Niezależnie od tego odwiedziłem 275 mieszkańców Bęczyna, Mikuszewskiego, Rankowskiego, w mniejszym stopniu Rynku, Zakościelnego i innych przyległych miejscowości: Popkowic, Skorczyc, Sokołówki. Podczas spotkań nigdy i nigdzie nie spotkałem się jednak ze złą, niekulturalną postawą. Odwrotnie, spotkania stawały się prawdziwą przyjemnością. Pochłaniało to bezmiar czasu. Oczywiście nie wszystkie rozmowy przyniosły pożądany skutek, lecz zdecydowana większość tak – 165 osób (60%).

Podobną pracę organiczną wykonała Hanna Bąk, która obeszła w tej sprawie całą ulicę Wodną i Rynek. Rezultaty jej „pielgrzymowania” były imponujące, gdyż zachęciła do składania ofiar wiele osób, które wcześniej, zmanipulowane, firmowały podsuwane im listy przeciwko pomnikowi w centralnej części miasta.

Już w końcu sierpnia 2018 r. stan konta pomnikowego osiągnął poziom 50 000 zł. Była to suma wystarczająca na całość inwestycji. Spośród listów wysłanych do wielu instytucji i organizacji z prośbą o wsparcie naszego zamierzenia, jeden z nich trafił do Fundacji PKO Banku Polskiego w Warszawie. Skierował go tam Bartłomiej Nowaczyński. Okazał się skuteczny, gdyż przyznano nam sumę 20 000 zł. Przy zebranej już kwocie, dotacji tej nie można było przyjąć, chyba że pod warunkiem zwiększenia

kosztów budowy w wyniku zmiany materiału na trwalszy i szlachetniejszy, tym samym droższy. W gronie członków komitetu nie było jednomyślności, co dalej robić. Niektórzy nie wierzyli w skompletowanie kwoty przynajmniej 90 000 zł, bo tyle miał kosztować Anioł z brązu. Decyzję na korzyść droższej wersji podjęliśmy z T. Nowaczyńskim. A pieniądze „napływały wartką strugą”, naturalnie nie bez mozolnych starań.

Wykonanie pomnika z brązu, droższego o 50 000 zł, przekreślało możliwość oddania go w dniu 11 listopada. W związku z rokiem jubileuszowym wszystkie zakłady brązownicze miały mnóstwo zamówień i na ten właśnie termin nie mogły przyjąć naszego zlecenia. Ostatecznie jeden z zakładów krakowskich (Miroslaw Mazurek) podjął się odlania Anioła z brązu na 5 grudnia 2018 r. Pracując w pośpiechu, pod dużą presją, wykonawcy udało się w ostatniej chwili dotrzymać terminu, tak by monument można było poświęcić 9 grudnia. Wcześniej jednak rzeźbiarz Andrzej Krawczyk, w wiacie magazynowej T. Nowaczyńskiego, wykonywał model pomnika, przewieziony później do zakładu w Krakowie. W międzyczasie kamieniarz Albert Bielak pod Opolem Lubelskim wykonywał z granitu Aurora postument pomnika (cena 10 000 zł). Wszystkie czynności związane z postawieniem pomnika wykonano społecznie, poczynawszy od prac ziemnych i zalania fundamentu, aż do ustawienia cokołu i zamontowania Anioła. Szczególnym zaangażowaniem wykazali się T. Nowaczyński z synem Michałem, Eugeniusz Pomorski, a także Tomasz Plichta, Andrzej Rolla (obecnie starosta kraśnicki), Kazimierz Jagiełło, Mariusz Garbacz, który przy pomocy swego sprzętu technicznego (dźwigu) dokonał bezpłatnie osadzenia pomnika. Panu Mariuszowi bardzo za to dziękujemy. Również pani inż. Katarzyna Tracz z Bęczyna gratisowo sporządziła projekt budowlany pomnika, za co należą Jej się wyrazy wdzięczności.

Ostatecznie Anioł Wolności stanął na urzędowskim Rynku, pomimo dużego sceptycyzmu części mieszkańców, podsycanego politycznymi kalkulacjami rządzącej wtedy w gminie partii. Przy okazji ujawniły się drzemiące wśród mieszkańców Urzędowa wielkie siły społeczne i potencjał organizacyjny. Odkryty został na nowo dawny Urzędów, z okresu II Rzeczypospolitej i wcześniejszych wieków – patriotyczny i dumny, gotowy do poświęceń. Okazało się, że można coś stworzyć niezależnie od oficjalnej władzy. Spontaniczność i gotowość kreowania czegoś, co osnute jest na wartościach narodowo-patriotycznych budziły wśród niektórych niedowierzanie i szok. To co się dokonało w Urzędowie w roku 2018 stanowi wielki fenomen w skali przynajmniej województwa. Nigdy nie zebrano społecznie tak wielkiej sumy w tak krótkim czasie w naszym mieście. W Urzędowie dokonał się swoisty „Cud na Wisłą”, gdyż w moich najśmielszych oczekiwaniach, w momencie upublicznienia pomysłu, nie marzyłem o takiej sumie. Jestem też przekonany, że gdyby wymagała tego sytuacja, zebralibyśmy jeszcze dużo więcej pieniędzy.

Z tyłu pomnika wyryte są w brązie po łacinie słowa, pisarza i poety rzymskiego Horacego, jednego z najwybit-



niejszych ludzi naszej cywilizacji: *Hoc erat in votis*. Nie da się ich wiernie wyrazić w języku polskim, ale mniej więcej ich sens brzmi: „O tym marzyłem (tego pragnąłem) i o to się modliłem”. Niosą one podwójne przesłanie. Pierwsze odnosi się do pragnień zniewolonego narodu polskiego, który po ponad stu latach niewoli odzyskał wolność. Drugie posiada osobisty wymiar, oto bowiem udało się kosztem wielkiego wysiłku i bezgranicznego poświęcenia zrealizować cel, o którym bardzo marzyłem i którego tak bardzo pragnąłem. To dzieło urzeczywistnione na Rynku umiłowanego miasta, wiele więcej dla mnie znaczy niż tytuły i naukowe dokonania. Niech więc, tak jak Horacy – symbolizujący wielki Rzym i jego nieprzemijającą kulturę, także Anioł Wolności przypomina o świetności Polski i Urzędowa, wyraża radość z odzyskanej wolności i zwiastuje pomyślną przyszłość naszej wielkiej i małej ojczyzny.

Ostatecznie na poczet budowy pomnika wpłynęło ok. 95 000 zł. Na kwotę tę złożyło się ponad 280 ofiarodawców. Wszyscy oni zdali patriotyczny egzamin, niezależnie od wysokości darowanej sumy. Wzruszające były gesty najstarszych dobroczyńców, rozsianych po Polsce, a urodzonych w Urzędowie. Ich listy pisane w sytuacji choroby i starości, nieporadnym pismem, tak jak prof. Cezariusza Żurawskiego z Puław, wyrażały akceptację dla podjętego celu i podziękowania ze jego realizację. Jedni obłożnie chorzy, inni będący jeszcze „na chodzie” bez wahania przesyłali swoje kontrybuty pieniężne. Tak postąpili m.in. Marian Słotwiński, Jan Dziurda, Włodzimierz Pajdowski, Kazimierz Bral, wdowa po „Chińczyku” (Konstantym Wójciku) – Krystyna Wójcik czy Jan Grabowski z Urzędowa. Nie zapomnę spotkania z Kazimierzem Grzebułą w Dzierzkowicach, który w obliczu nieuleczalnej choroby zdążył jeszcze przekazać bardzo wysoką kwotę na pomnik, a w niespełna miesiąc potem zmarł. Pozostawił w ten sposób, tak jak pozostali ofiarodawcy, nieśmiertelny ślad i pamięć po sobie w samym sercu swej pierwotnej urzędowskiej ojczyzny.

Dziękując wszystkim, którzy przyczynili się finansowo do ufundowania pomnika i upamiętnienia urzędowskich rodaków poległych, walczących za ojczyznę i dotkniętych wojenną martyrologią, warto przyjrzeć się strukturze dobroczyńców, pod względem ich zamieszkania i pochodzenia. Zgodnie z historyczną tradycją i ugruntowaną powszechnie świadomością, Urzędów potraktujemy tu w dawnych granicach, z sześcioma przedmieściami. Jestem bowiem przekonany, że w obręb obecnego miasta włączone zostaną niebawem pozostałe cztery przedmieścia (Bęczyn, Mikuszewskie, Rankowskie, Góry), które w momencie odzyskiwania statusu miejskiego w 2016 r. pozostały poza jego granicami.

Na 283 ofiarodawców (osoby fizyczne, instytucje, organizacje), którzy wpłacili na budowę pomnika, 174 (62%) zamieszkuje na terenie dawnego Urzędowa. Najwięcej wpłat dokonali mieszkańcy Bęczyna – 37, następnie z Wodnej (35), Mikuszewskiego (33), Rynku z ulicą B. Dzikowskiego (32). Znacznie mniej darczyńców pochodziło z Zakościelnego (17 wpłat), Rankowskiego (11) oraz Gór (6). Dotacje uzyskaliśmy też od 6 instytucji i stowarzyszeń urzędowskich

Inni fundatorzy pochodzili z Kraśnika (25 osób) i Lublina (22), w następnej kolejności z Warszawy (7), USA (7), Skorczyc (4), Puław (3), Łęcznej (2), Lubartowa (2). Pozostałe wpłaty nadeszły od osób lub rodzin zamieszkujących w 32 miejscowościach Polski. W absolutnej większości fundatorzy spoza Urzędowa to byli mieszkańcy tego miasta lub w nim urodzeni, których los rzucił w różne zakątki kraju lub na amerykańską emigrację. Niektórzy należą już do drugiego, a nawet trzeciego pokolenia przodków, którzy wcześniej opuścili Urzędów. Na uwagę zasługuje postawa urzędowskiej Polonii w Stanach Zjednoczonych, w szczególności Jerzego Kowalewskiego, który nie tylko pomocą materialną, ale duchowo wspierał inicjatywę. To bardzo dobrze świadczy o naszym Urzędowie i jego rodowitych obywatelach. Podtrzymali oni szczytną postawę i tradycję przodków, świadcząc bezinteresowną daninę na rzecz rodzinnego gniazda, tak jak nie szczędzili krwi i życia ich antecesorzy upamiętnieni Aniołem Wolności.

Liczba wpłat nie zawsze pokrywała się z globalną sumą dotacji, które napłynęły z poszczególnych części Urzędowa. Oto ich wykaz: Urzędów z ul. Dzikowskiego – 8100 zł, Zakościelne (7290 zł), Bęczyn (6700 zł), Wodna (4975 zł), Mikuszewskie (5100 zł), Góry (3700 zł), Rankowskie (3000 zł), instytucje i stowarzyszenia urzędowskie (WiN, dwie szkoły, bank, ZOZ, oldboje „Orła” – 1980 zł). Z Kraśnika napłynęło 7300 zł, z Lublina 6500 zł, z Warszawy 3100 zł oraz z USA 3725 zł. Nie licząc największej dotacji z banku w Warszawie, pozostałych wpłat dokonali darczyńcy z innych miejscowości.

Nielatwo jest dokonać i scharakteryzować fundatorów pod względem pochodzenia geograficznego, ponieważ wielu z nich cechuje swego rodzaju dualizm i identyfikacja z dwoma miejscami zamieszkania (z rodzinnym Urzędowem oraz miejscem pracy i pobytu). Sam jestem ich przykładem.

W gronie benefaktorów znalazły się ponadto osoby formalnie niezwiązane z Urzędowem. Chodzi m.in. o kolegów uniwersyteckich: dr. hab. Wiesława Partykę, prof. Józefa Sawę (dziś już śp.) czy prof. Ryszarda Szczygła. Mówiąc o fundatorach, należy również wspomnieć o senatorze RP Stanisławie Gogaczu, jedynym spośród parlamentarzystów, który odpowiedział na apel. Symboliczne znaczenie miało też dofinansowanie ze strony „Solidarności” Kopalni Bogdanka w Łęcznej.

Doceniając każdą otrzymaną złotówkę, warto podać ilość i strukturę nadesłanych wpłat, według ich wartości: 20 zł – 4 osoby, 25 zł – 4, 30 zł – 2, 50 zł – 40, 100 zł – 101, 200 zł – 50, 300 zł – 21, 400 zł – 4, 500 zł – 24, 750 zł – 750, 1000 zł – 8, 1200 zł – 1, 1400 zł – 1, 1725 zł – 1, 2000 zł – 7, 20 000 zł – 1. Pragnę zastrzec, że zestawienia i analizy statystyczne dotyczące spraw finansowych oddają generalny obraz zjawiska, lecz nie sposób jest dokonać ich ze stuprocentową dokładnością.

Wśród sponsorów pomnika znaleźli się ludzie wielorakich profesji i o różnym statusie materialnym. Ilościowo dominowali „typowi” mieszkańcy Urzędowa i przedmieść, w ogromnym stopniu emeryci – byli rolnicy i dawni pracownicy fabryki. Fundatorami były na ogół osoby dojrzałe, z rzadka mające mniej niż 60 lat, które doświadczyły

w swoim życiu uczucia braku prawdziwej wolności w okresie II wojny światowej i PRL-u. Nie zawiedli kombatanci, związani z Urzędowem i pochodzący z niego: lekarze, akademicy i inni. Pomogli także niektórzy kapłani pracujący poza Urzędowem, lecz z niego się wywodzący. Duchowym i autentycznym wsparciem obdarzał nas ks. dziekan Bogdan Kudelski. Mogę tylko sobie wyobrazić, jaką pomoc mielibyśmy w tej sprawie, gdyby żył „Wielki Kapłan” bezgranicznie lecz bez wzajemności oddany Urzędowowi ks. Aleksander Baca. Na pewno z innej perspektywy orędownął naszym poczynaniom.

Refleksje o budowie pomnika, których większe fragmenty zamieszczam na łamach „Gazety Urzędowskiej”, pisałem w podalpejskim Albiolo i Como, tam gdzie ponad dwa lata temu włoski przyjaciel Achille Albonico obwoził mnie po tamtejszych miasteczkach, pokazując stojące

w centrum pomniki poświęcone miejscowym bohaterom. To wtedy nabrałem pewności, że analogiczny pomnik musi powstać w Urzędowie, choć pierwotna inspiracja pojawiła się już kilka miesięcy wcześniej w 2016 r.

10 kwietnia 2019 r. ów włoski przyjaciel zapytał, jaką puentę ma omawiany wcześniej pomysł i jaką pomnik przyjął formę. Gdy odpowiedziałem, że wybraliśmy Anioła był zachwycony, gdyż jak stwierdził, takiego dotąd nie widział wśród znanych mu monumentów, które wyobrażają z reguły sceny batalistyczne lub postacie żołnierzy. Dodał, że 80 lat po wydarzeniach wojennych dochodzi tam do burzliwych dyskusji i kłótni na temat minionych wydarzeń. Jego zdaniem Anioł podobnym zachowaniom zapobiegnie, gdyż wszystkich obejmie protekcją i skrzydłami pokoju. A potem z satysfakcją oglądał w internecie TEGO, który w urzędowskim stanął Rynku.

*Marian Surdacki*

## Urzędów na ułańskim szlaku

Na przełomie września i października Urzędów gościł ułanów z Towarzystwa 8. Pułku Ułanów Księcia Józefa Poniatowskiego, którzy z okazji 80. rocznicy wybuchu II wojny światowej przemierzali trasę szlaku działań bojowych Krakowskiej Brygady Kawalerii w kampanii wrześniowej.

W poniedziałek 30 września w godzinach popołudniowych kawalerzystów na urzędowskim rynku uroczysto powitali Paweł Dąbrowski – burmistrz Urzędowa, Kazimierz Jagiełło – przewodniczący Rady Miejskiej w Urzędowie, Andrzej Rolla – starosta kraśnicki i Anna Rolla – prezes Stowarzyszenia Miłośników Koni „Podkowa”.



Przed urzędowskim ratuszem ułanów powitaly władze samorządowe



Pokaz kawaleryjski na boisku „Orla”

Grupa kawalerzystów, by upamiętnić 80. rocznicę wybuchu II wojny światowej, w nieco ponad tydzień, dokładnie w dniach od 28 września do 6 października, konno pokonała trasę z Ostrowca Świętokrzyskiego do Woli Gułowskiej. To szlak działań bojowych w kampanii jesiennej 1939 r.

W naszym Urzędowie ułani stacjonowali dzięki współpracy ze Stowarzyszeniem Miłośników Koni „Podkowa”, którego członkowie zapewnili im nocleg. W ramach wdzięczności za gościnę kawalerzyści 1 października zorganizowali pokaz kawaleryjski dla uczniów urzędowskiego ZSO, który odbył się na boisku sportowym „Orla” Urzędów.

*JC*



## Ćwiczyli strażacy ochotnicy

Strażacy z naszych gminnych jednostek OSP, by doskonalić swoje umiejętności oraz nabywać doświadczenia, uczestniczyli w ćwiczeniach treningowych. Ratownic-

sytuacjach oraz podniesienie sprawności strażaków ochotników” – informuje Damian Skórski, podinspektor ds. ochrony przeciwpożarowej w Urzędzie Miejskim w Urzędowie.



Ćwiczenia na zbiorniku wodnym w Skorczycach

two medyczne, akcja gaśnicza w terenie wraz z przygotowaniem sobie dojazdu do tzw. miejsca zdarzenia poprzez wycinkę drzew oraz ćwiczenia na wodzie – to zakres tegorocznych zadań. Akcja szkoleniowo-ćwiczeniowa miała miejsce w niedzielę 27 października 2019 r.

W sumie w szkoleniach uczestniczyło 8 naszych gminnych jednostek: OSP Urzędów i Boby (jako jednostki funkcjonujące w systemie KSRG) oraz OSP Moniaki, Wierzbica, Bęczyn, Skorczyce, Popkowice i Leszczyna.

– „Przeprowadzenie tych działań miało na celu sprawdzenie gotowości naszych jednostek OSP w danych

Ćwiczenia rozpoczęły się odprawą spod strażnicy OSP Urzędów, a prowadzone były m.in. na zbiorniku wodnym w Skorczycach oraz w lesie w miejscowości Rankowskie. Zadaniom wykonywanym przez ochotników przyglądali się przedstawiciele PSP z Kraśnika, komendant gminny OSP w Urzędowie Marek Ambrożkiewicz, prezes Zarządu Oddziału Miejsko-Gminnego OSP RP



Próba akcji gaśniczej w terenie

w Urzędowie Stanisław Tompolski, zastępca burmistrza Urzędowa Andrzej Misztal oraz przewodniczący Rady Miejskiej w Urzędowie Kazimierz Jagiełło.

JC

## Pieniądze na termomodernizację ZSO przyznane

Urząd Marszałkowski Województwa Lubelskiego w połowie października ogłosił listę projektów, które otrzymają dofinansowanie z Unii Europejskiej w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014–2020 na termomodernizację obiektów użyteczności publicznej. Wśród nich znalazł się wniosek naszego samorządu dotyczący termomodernizacji budynku Zespołu Szkół Ogólnokształcących im. Władysława Jagiełły. Wartość tego projektu wynosi 2 434 172,15 zł, z czego 1 822 431,86 zł to kwota dofinansowania.

– Zaraz po podpisaniu umowy z Urzędem Marszałkowskim dotyczącej przekazania nam pozyskanych środków rozpoczniemy przygotowania do przetargu, gdyż wiosną chcielibyśmy ruszyć z pracami przy szkole. Okres letnich wakacji będzie bowiem trzeba wykorzystać do maksimum, bo wiadomo, że te roboty będą uciążliwe. Poza tym, w grę wchodzi bezpieczeństwo dzieci i młodzieży – informuje Paweł Dąbrowski, burmistrz Urzędowa. – Jestem bardzo zadowolony, że udało się nam pozyskać te środki, bowiem szkoła ta, jako największa placówka oświatowa w naszym samorządzie jest niedoinwestowana. Od wielu, wielu lat nie

były tu prowadzone żadne zadania inwestycyjne, a potrzeby są naprawdę duże – dodaje burmistrz Urzędowa.

W ramach planowanego do realizacji w przyszłym roku projektu zostaną wykonane roboty termomodernizacyjne budynku urzędowskiego ZSO. W zakresie robót znalazło się m.in. docieplenie ścian zewnętrznych i fundamentowych oraz stropów, wymiana stolarki drzwiowej i okiennej, wymiana źródeł oświetlenia, montaż ogniw fotowoltaicznych, modernizacja instalacji c.o. obejmująca montaż zaworów termostatycznych przy grzejnikach. Warto zaznaczyć, że nowa instalacja c.o. będzie wyposażona w system zarządzania i monitorowania energią umożliwiającą zmniejszenie, a zarazem szczegółowe określenie zużycia energii. Natomiast instalacja PV jako odnawialne źródło energii pozwoli na częściowe pokrycia zapotrzebowania budynku na energię elektryczną (potrzeby własne).

Dodatkowym zadaniem przynoszącym oszczędność energii elektrycznej będzie wymiana oświetlenia na energooszczędne.

Zakończenie całości zadania planowane jest na rok 2021.

JC



## „Tyle jesteśmy warci, ile potrafimy dać drugiej osobie”

Motto, które Szkoła Podstawowa im. Leona Hempla w Skorczycach ma na swoim sztandarze, przyświeca wszystkim działaniom jej społeczności.

13 września w naszej szkole po raz kolejny odbyła się akcja „Narodowe Czytanie”. We wspólnej lekturze noweli *Dym* Marii Konopnickiej wraz z panią dyrektorką, nauczycielkami i uczniami uczestniczyła siostra Norberta, misjonarka z Kamerunu.



Dzień Misyjny w szkole w Skorczycach

Udział w akcji miał pokazać uczniom, że „**Czytanie książek to najpiękniejsza zabawa, jaką sobie ludzkość wymyśliła**” (W. Szymborska). Ale książki to też nieprzebrane źródło wiedzy. Dają możliwość refleksji nad człowiekiem i społeczeństwem. Tegoroczna lektura wskazała również, że nie wolno nam stracić wrażliwości na ludzką krzywdę i potrzeby innych.

Uczniowie naszej szkoły swoim zaangażowaniem od pierwszych dni roku szkolnego dają dowód tego, że ważni są dla nich inni ludzie, nawet jeżeli mieszkają w odległym krańcu świata.

„**Można nie pomagać, można znaleźć wiele racjonalnych argumentów dla konkretnych przypadków, aby nie pomagać. Ale to nic nie zmieni. Nadal będą głodni, chorzy, cierpiący, potrzebujący. Lepiej zgrzeszyć nadmiarem dobroci i naiwności, niż nadmiarem kalkulacji i nieufności**” (o. F. Kaltbach OFM).

Zorganizowany przez szkolnych wolontariuszy Dzień Misyjny był okazją do przekazania darów na rzecz kameruńskiego Żłobka Aniołów Stróżów. Uczniowie podarowali prowadzącej Żłobek siostrze Norbercie zabawki, gry i ubrania dla jej podopiecznych. Ciesząc się dużym zainteresowaniem kiermasz ciast i loteria przyniosły dodatkowe datki pieniężne dla maluchów z Afryki.

Początek roku szkolnego to również czas pamięci o Małej Ojczyźnie, jej dziejach, radościach i trudach.

Corocznie nasi uczniowie uczestniczą w konkursie „Pszczoła to skarb”. Ich sukcesy potwierdzają poczucie

świadomości rolniczego charakteru ziemi, z której się wywodzą, i przywiązania do niej. W roku bieżącym czołowe miejsca w konkursie zajęli: Zuzanna Drozda, Patrycja Sudoł, Piotr Sudoł, Paulina Rados i Maciej Wojtowicz.

„**Nasze życie jest jak wielkie jezioro wolno wypełniające się strumieniem lat. W miarę, jak woda się podnosi, ślady przeszłości znikają pod nią jeden za drugim. Ale wspomnienia zawsze będą wychylać głowę, póki jezioro się nie przepelni**” (A. Bisson).

15 września, po 76 latach od mordu dokonanego przez hitlerowców na mieszkańcach Skorczyc w akcji odwetowej za zabicie niemieckiego konwojenta dostaw mleka, pod miejscową kapliczką spotkali się potomkowie ofiar tamtych wydarzeń.

Wiejska społeczność przywołała pamięć o pomordowanych w okolicznościowej mszy polowej, w której obok mieszkańców Skorczyc uczestniczyli przedstawiciele władz samorządowych – burmistrz Urzędowa Paweł Dąbrowski i przewodniczący Rady Miasta Kazimierz Jagiełło, instytucji lokalnych – kierownik Ośrodka Kultury w Urzędowie Teresa Kaźmierak, a także poczty sztandarowe, nauczyciele i pracownicy SP w Skorczycach wraz z jej dyrektorką Małgorzatą Piątek oraz członkowie grupy rekonstrukcyjnej. Podniosłą oprawę muzyczną zapewniła, jak czyni to każdego roku, orkiestra strażacka.



Msza polowa przy kapliczce w Skorczycach

Po mszy świętej pod pamiątkową tablicą zostały złożone wiązanki kwiatów, a uczniowie SP w Skorczycach przedstawili część artystyczną poświęconą pamięci tych, którym nie dane było powrócić do rodzinnego domu.

Wrześniowe dni pokazały, że społeczność naszej szkoły wierna jest zapisanemu na sztandarze hasłu i będzie je przekazywać kolejnym rocznikom z myślą: „**Jakże byliby pięknie, gdyby każdy z nas mógł wieczorem powiedzieć: dzisiaj zrobiłem gest miłości wobec drugiego**” (papież Franciszek).



## NASI RADNI



**Imię i Nazwisko:** Tomasz Mazik  
**Zamieszkały:** Moniaki  
**Wiek:** 53 lata  
**Stan cywilny:** żonaty  
**Kadencja w RM:** od 2012 roku

**Reprezentowany okręg wyborczy:** nr 3 (Moniaki)

**Wykształcenie:** średnie techniczne

**Wykonywany zawód:** technolog żywności

**Cel działalności radnego:** Realizować swoją wizję miejscowości i gminy. Uważam, że największymi sukcesami, jeżeli chodzi o moją działalność radnego jest odwodnienie Moniak (poprzez wykonanie kanału odwadniającego Podlipie) oraz zintegrowanie naszego społeczeństwa. Wydaje mi się, że do pewnego czasu Moniaki były podzielone, teraz współpraca się układa, zarówno z naszymi strażakami, paniami z koła gospodyń, jak i z otoczeniem szkoły, przy której w ostatnim czasie również przeprowadzono dużą inwestycję, mam na myśli nowe boisko. Takie współdziałanie przynosi same pozytywne efekty. Niestety nie udało się wprowadzić w fazę realizacji budowy nowej drogi łączącej Bęczyn i Moniaki. To uważam za swoją porażkę.

Wydaje mi się, że w tym momencie należałoby zadbać o infrastrukturę, w tym również tę drogową. Nasze drogi należałoby zabezpieczać, by za chwilę nie ponosić bardzo wysokich kosztów związanych z ich naprawą. O to będę starał się zabiegać jako radny.

**Główne motto radnego:** Pamiętaj, że człowiek, co chce uczynić, uczynić może.

**Kontakt:** tel. 601 086 601



**BURMISTRZ URZĘDOWA  
 OŚRODEK KULTURY W URZĘDOWIE  
 TOWARZYSTWO ZIEMI URZĘDOWSKIEJ**



zapraszają na

### XXXIII DNI KULTURY ZDROWOTNEJ W GMINIE URZĘDÓW

12–14 listopada 2019 r.

**12 listopada (wtorek) – sala OK**

**godz. 8.30–13.00 Akcja Poboru Krwi – Regionalne Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa w Lublinie.**

**Rejestracja od godz. 8.30.**

- godz. 16.00 Paweł Dąbrowski – burmistrz Urzędowa – *Otwarcie XXXIII Dni Kultury Zdrowotnej.*  
 Teresa Kaźmierak – dyrektor OK – *Omówienie programu Dni Kultury Zdrowotnej.*  
 godz. 16.15 Dr n. med. Elżbieta Puacz – dyrektor Regionalnego Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa w Lublinie – *Znaczenie honorowego krwiodawstwa w systemie ochrony zdrowia.*  
 godz. 16.40 Mateusz Gołofit – pielęgniarz ratownik SP ZOZ Kraśnik – *Zasady udzielania pierwszej pomocy.*

**13 listopada (środa) – Dzień otwarty w Stowarzyszeniu Trzeźwościowym „Płomyk”**

- godz. 14.00–20.00 Dyżur członków Stowarzyszenia.  
 Punkt informacyjny – gdzie szukać pomocy.

**14 listopada (czwartek) – sala OK**

- godz. 10.00 Lokalna Grupa Działania Ziemi Kraśnickiej – *Kuchnia zero waste a nasze zdrowie*  
 – warsztaty kulinarne.



Regionalne Centrum  
 Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa w Lublinie

Współorganizatorzy:



Lokalna Grupa Działania  
 Ziemi Kraśnickiej

## Burmistrz Urzędowa wręczył stypendia

Od kilku lat nasz samorząd, by docenić dotychczasowe osiągnięcia, a również po to, by zdingować do dalszej pracy, przyznaje nagrody uczniom, którzy wyróżniają się w nauce, sporcie i kulturze. Tym razem Stypendia Burmistrza Urzędowa trafiły do 85 młodych osób uczęszczających zarówno do naszych gminnych szkół, jak również do szkół spoza terenu gminy Urzędów.

Uroczysta gala rozdania stypendiów odbyła się w piątek 25 października w Ośrodku Kultury w Urzędowie. Poprowadzili ją Krzysztof Kozłowski



Uroczysta Gala rozdania Stypendiów Burmistrza Urzędowa odbyła się w Ośrodku Kultury

4 za osiągnięcia sportowe oraz 23 za osiągnięcia artystyczne.

JC



Wyróżnienia przyznano w kilku kategoriach

ski – dyrektor Zespołu Szkół Ogólnokształcących w Urzędowie, oraz jego zastępczyni Ewelina Mielniczek.

– „Jest mi niezmiernie miło, że mogę dzisiaj wręczyć wam te wyróżnienia i podziękowania. Aby znaleźć się w tym miejscu, trzeba było umiejętnie połączyć indywidualne zdolności i ciężką pracę, bowiem wszyscy wiemy, że takie osiągnięcia nie przychodzą same. Po prostu trzeba na nie zapracować” – podkreślał w swoim krótkim wystąpieniu Paweł Dąbrowski, burmistrz Urzędowa.

Podobnie jak w minionych latach, również w tym roku stypendia przyznane zostały za wybitne osiągnięcia oraz wysokie wyniki w nauce, a także za osiągnięcia sportowe i artystyczne. Podczas piątkowych uroczystości wspólnie wręczali je burmistrz Urzędowa Paweł Dąbrowski oraz Kazimierz Wiesław Jagiełło – przewodniczący Rady Miejskiej w Urzędowie. Do rodziców wyróżnionej młodzieży trafiły natomiast listy gratulacyjne.

– „Jesteśmy z was dumni. Godnie reprezentujecie rodzinę, z której się wywodzicie, szkołę, w której kontynuujecie naukę, miasto i gminę Urzędów. Stanowicie wspaniałą wizytówkę naszej gminy, za co jeszcze raz serdecznie wam dziękuję” – podkreślał burmistrz Dąbrowski.

Uroczystości wzbogaciły występy artystyczne uzdolnionych uczniów. Łącznie przyznano 53 stypendia za wysokie wyniki w nauce, 5 za wybitne osiągnięcia w nauce,



Stypendia wręczali burmistrz Urzędowa i przewodniczący Rady Miejskiej

Poniżej podajemy nazwiska uczniów, którym przyznano Stypendia Burmistrza Urzędowa za rok szkolny 2018/2019.

### Stypendia za wysokie wyniki w nauce:

- |                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|
| 1. Aniela Żuber       | – SP nr 6 w Kraśniku  |
| 2. Krzysztof Witek    | – SP nr 6 w Kraśniku  |
| 3. Agnieszka Witek    | – SP nr 6 w Kraśniku  |
| 4. Jakub Witek        | – SP nr 6 w Kraśniku  |
| 5. Oliwia Samolej     | – SP Nr 6 w Kraśniku  |
| 6. Wiktoria Dryka     | – SP w Skorzcycach    |
| 7. Julia Chrzanowska  | – SP w Skorzcycach    |
| 8. Ewelina Chmiel     | – SP w Bobach-Kolonii |
| 9. Patrycja Kowalska  | – SP w Bobach-Kolonii |
| 10. Sebastian Maj     | – SP w Ostrowie       |
| 11. Kacper Krawczyk   | – SP w Ostrowie       |
| 12. Wiktoria Sadowska | – SP w Urzędowie      |



13. Alicja Puacz	– SP w Urzędowie	52. Milena Babiarz	– LO w Urzędowie
14. Anna Jurak	– SP w Urzędowie	53. Beata Chudzicka	– LO w Urzędowie
15. Amelia Obel	– SP w Urzędowie	<b>Stypendium za wybitne osiągnięcia w nauce:</b>	
16. Aleksandra Jacniacka	– SP w Urzędowie	1. Ewelina Chmiel	– SP w Bobach-Kolonii
17. Milena Dubil	– SP w Urzędowie	2. Patrycja Kowalska	– SP w Bobach-Kolonii
18. Amelia Firlej	– SP w Urzędowie	3. Maksymilian Słowik	– SP w Urzędowie
19. Alicja Zdybel	– SP w Urzędowie	4. Andrzej Słowik	– SP w Urzędowie
20. Kinga Winkler	– SP w Urzędowie	5. Patryk Pasternak	– SP w Urzędowie
21. Alicja Słowik	– SP w Urzędowie	<b>Stypendium za osiągnięcia sportowe:</b>	
22. Natalia Dubil	– SP w Urzędowie	1. Oliwia Łukasiewicz	– SP w Urzędowie
23. Maksymilian Słowik	– SP w Urzędowie	2. Oliwia Uzarek	– SP w Urzędowie
24. Malwina Pietras	– SP w Moniakach	3. Błażej Paszkowski	– SP w Szkole Społecznej w Kraśniku
25. Antonina Węclawska	– SP w Moniakach	4. Katarzyna Gugąła	– Gimnazjum w Urzędowie
26. Zuzanna Fila	– SP w Leszczynie	<b>Stypendium za osiągnięcia artystyczne:</b>	
27. Amelia Wołoszyn	– SP w Leszczynie	1. Paulina Rados	– SP w Skorczycach
28. Kinga Wołoszyn	– SP w Leszczynie	2. Wiktoria Dryka	– SP w Skorczycach
29. Julia Wielgus	– SP w Leszczynie	3. Julia Nycz	– SP w Skorczycach
30. Julia Michalska	– Gimnazjum nr 1 w Kraśniku	4. Rafał Góra	– SP w Skorczycach
31. Wiktoria Kochańska	– Gimnazjum nr 1 w Kraśniku	5. Marcel Machaj	– SP w Urzędowie
32. Karina Gil	– Gimnazjum w Urzędowie	6. Marcel Gil	– SP w Urzędowie
33. Łukasz Dzikowski	– Gimnazjum w Urzędowie	7. Oliwia Gozdalska	– SP w Urzędowie
34. Jakub Klecha	– Gimnazjum w Urzędowie	8. Emilia Wilczopolska	– SP w Urzędowie
35. Milena Chojecka	– LO w ZS nr 2 w Kraśniku	9. Alicja Słowik	– SP w Urzędowie
36. Patrycja Chrzanowska	– LO w ZS nr 2 w Kraśniku	10. Karol Puchajda	– SP w Urzędowie
37. Paweł Szwarnowski	– LO w ZS nr 2 w Kraśniku	11. Kacper Stępnik	– SP w Urzędowie
38. Milena Puacz	– LO w ZS nr 2 w Kraśniku	12. Wiktor Wilczopolski	– SP w Urzędowie
39. Karolina Pomorska	– LO w ZS nr 2 w Kraśniku	13. Miłosz Olcha	– SP w Urzędowie
40. Patrycja Dzikowska	– LO w ZS nr 2 w Kraśniku	14. Maksymilian Słowik	– SP w Urzędowie
41. Martyna Węgorowska	– LO w ZS nr 1 w Kraśniku	15. Kacper Pomorski	– SP w Urzędowie
42. Agata Ćwikła	– LO w ZS nr 1 w Kraśniku	16. Patrycja Wyrostek	– SP w Urzędowie
43. Karolina Krzemińska	– LO w ZS nr 1 w Lublinie	17. Klaudia Gołąb	– SP w Moniakach
44. Aleksandra Surdacka	– LO w ZS nr 1 w Kraśniku	18. Kinga Wołoszyn	– SP w Leszczynie
45. Kamil Surdacki	– LO w ZS nr 1 w Kraśniku	19. Albert Rola	– LO w Urzędowie
46. Bartosz Minik	– LO w ZS nr 1 w Kraśniku	20. Kacper Cholewiński	– LO w Urzędowie
47. Weronika Brzezińska	– ZS CKZiU w Urzędowie	21. Jakub Resztak	– LO w Urzędowie
48. Justyna Wieczorek	– LO w Urzędowie	22. Jakub Paszkowski	– LO w Urzędowie
49. Jakub Wośkowski	– LO w Urzędowie	23. Karolina Krzemińska	– LO w ZS nr 1 w Lublinie
50. Marta Żuber	– LO w Urzędowie		
51. Aneta Chudzicka	– LO w Urzędowie		

## Narodowe Czytanie 2019



Fragmenty nowel czytali przedstawiciele samorządu

W niedzielne popołudnie 22 września w naszym Ośrodku Kultury odbyło się wspólne czytanie fragmentów nowel polskich w ramach ogólnopolskiej akcji „Narodowe Czytanie”. Spotkanie pod patronatem honorowym Pary Prezydenckiej rozpoczęliśmy odczytaniem listu od prezydenta RP Andrzeja Dudy skierowanego do burmistrza Urzędowa oraz do mieszkańców gminy Urzędów. Wybrane teksty czytali: starosta kraśnicki Andrzej Rolla, burmistrz Urzędowa Paweł Dąbrowski, przewodniczący Rady Miejskiej w Urzędowie Kazimierz Jagiełło, kierownik biblioteki Agnieszka Cholewińska, a także mieszkańcy. Całość uświetnił występ wokalny Aleksandry Surdackiej.

TK

## „Moim marzeniem jest, by dzieci czuły się w przedszkolu tak dobrze, jak w swoim domu” – mówi Marta Wójtowicz-Ryba, dyrektor Przedszkola Publicznego w Urzędowie

**Jakby się Pani na początku przedstawiła i opowiedziała o sobie?**

Nazywam się Marta Wójtowicz-Ryba. Pochodzę z Lublina, a w Urzędowie znalazłam się z powodu mojego męża, który jest właśnie stąd. Jestem absolwentką UMCS. Jako nauczyciel przedszkolny pracowałam w Lublinie przez 22 lata. Był nawet taki czas, że do pracy do Lublina dojeżdżałam z Urzędowa. Jednak 12 lat temu, kiedy moje dziecko rozpoczęło swoją szkolną ścieżkę edukacyjną w Urzędowie, tak się złożyło, że ja rozpoczęłam pracę w urzędowskim przedszkolu.

Prywatnie często podróżujemy z rodziną. Dużo czytam, gram na gitarze i podobno ładnie śpiewam. Jeśli miałabym opisać siebie, to z pewnością jestem typowym cholerykiem. Jestem osobą pełną energii, zapału do działania, ambitną, skoncentrowaną na celu i trudności mnie nie zniechęcają, a wręcz przeciwnie – jeszcze bardziej motywują do pracy, stawiam sobie wysokie cele i jeszcze bardziej dążę do sukcesu.

**Takie przejście, jak w Pani przypadku z pracownika na dyrektora wiąże się ze sporymi zmianami. Jak Pani odnajduje się w nowej sytuacji?**

Znamy się dobrze z pracownikami. Dlatego wszyscy wiedzą czego oczekuję i czego będę wymagała. Poza tym nadal pracuję z dziećmi, a wiele działań, które podejmowałam jako nauczycielka, wymagały właśnie umiejętności organizacyjnych np. różne wycieczki, konkursy. Stanowisko dyrektora również wymaga takich umiejętności, choć odpowiedzialność jest większa.

**Pewne działania zostały już przez Panią podjęte? Wiele osób zauważa, że zmieniło się otoczenie wokół przedszkola. Jakie jeszcze zmiany czekają przedszkole?**

Jeśli chodzi o zmiany w ogrodzie, to tyle mogłam zrobić z pomocą rodziców i pomocą pana burmistrza Urzędowa, który dał mi pracowników do wykonania robót. I powiedzmy, że te zadania mogliśmy zrobić bez inwestowania wielkich pieniędzy, bo rodzice dużo pomogli. Mam nadzieję, że dalej będą się udzielać. Chciałabym trochę „rozjaśnić” przedszkole, bo pierwsze wrażenie jest ważne.

**Jak się udało namówić rodziców do takiej pomocy?**

Rodzice na ogół są chętni do pomocy, nie zawsze dysponują czasem, jak dziś większość z nas, ale to kwestia dogadania się. Wszystko można zrobić, jeśli tylko się chce, a czasem nawet najmniejsza pomoc jest ważna.

Moim marzeniem jest, by przedszkole było przyjazne dzieciom. Bardzo chciałabym, aby rodzice to miejsce traktowali tak, jak drugi dom, bo niektóre dzieci spędzają w przedszkolu naprawdę dużo czasu.

Jeśli rodzice będą z nami współpracować, będą nas wspierać, czasem nawet coś podpowiedzą, jak zrobić lepiej, inaczej to czy tamto, zgłaszać uwagi, propozycje, to na pewno osiągniemy sukces. Wielu z rodziców jest przecież fachowcami w swoich zawodach.

**Jakie działania inwestycyjne planuje Pani przeprowadzić w najbliższym czasie?**

To, co chciałabym zrobić w najbliższym czasie – wymaga zatrudnienia fachowców i nakładów finansowych. Może znajdziemy sponsorów.

W pierwszej kolejności musimy przeprowadzić roboty w zakresie zmiany przebiegu rynien, bo woda z dachu spływa bezpośrednio na plac zabaw i po deszczu nie da się tam wejść.

Czasami słyszę, jak rodzice wchodząc do budynku przedszkola komentują, że nic się tu nie zmieniło. Na pewno się zmieniło. Mamy nowe meble w salach, jest dużo zabawek, gier, pomocy dydaktycznych, bo i czasy się zmieniły. Chciałabym zrobić coś co zmieni to pierwsze wrażenie przy wejściu do przedszkola, szukam pomysłu jak „rozjaśnić” korytarz.

Moim marzeniem jest niewielka sala do gimnastyki dla dzieci, z drabinkami, materacami i przyrządami sportowymi, aby podczas zabaw z chustą animacyjną nie trzeba było przestawiać stolików i krzesełek.

Jednak wydaje mi się, że liczy się nie tylko infrastruktura czy wyposażenie przedszkola. Ważna jest także dobrze układająca się współpraca między nauczycielami, pracownikami, dyrekcją i rodzicami.

**Czy widzi Pani potrzebę utworzenia w Urzędowie żłobka?**

Jestem otwarta na zmiany, na potrzeby rodziców. Mamy to zapisane w statucie. Jeśli będzie taka potrzeba, możliwość i nasze władze samorządowe wyrażą na to zgodę, to jak najbardziej. To jednak decyzje na wyższym szczeblu, które zależą także od finansów gminnych.

**Czy zmieni się coś, jeśli chodzi o opiekę przedszkolną w okresie letnich wakacji?**

Karta nauczyciela zapewnia nauczycielom 35 dni urlopu, które muszą wykorzystać najlepiej w lipcu i sierpniu



Dyrektor Marta Wójtowicz-Ryba



(podobnie jak w szkole). Rozumiem potrzeby rodziców, ale w Urzędowie mamy tylko jedno przedszkole, a nas jest nas za mało, by na ten moment zapewnić opiekę przez dwa miesiące. Uważam, że opieka w okresie letnich wakacji powinna być zapewniona, rolnik to też zawód, a szczególnie w okresie letnim rolnicy mają tej pracy najwięcej. Pamiętajmy jednak też o tym, że rodzice powinni także spędzać czas z dziećmi na zabawie, wspólnych wycieczkach, po prostu być razem.

Ale, zaznaczam, jestem otwarta na zmiany i potrzeby rodziców.

#### Czego życzyć Pani i urzędowskiemu przedszkolu?

Przedszkolakom to chyba dobrej zabawy, a ja najbardziej cieszyłabym się z owocnej współpracy z rodzicami. Żeby rodzice nie tylko podchodzili do przedszkola na zasadzie, „płacę, to wymagam”, ale żeby aktywnie angażowali się w sprawy przedszkola.

*Rozmawiała Justyna Cieślicka*

PROGRAM OPERACYJNY  
POMOC ŻYWNOŚCIOWA  
2014-2020



Ministerstwo Rodziny,  
Pracy i Polityki Społecznej

Banki Żywności 

UNIA EUROPEJSKA

EUROPEJSKI FUNDUSZ POMOCY  
NAJBARDZIEJ POTRZEBUJĄCYM



## Informacja na temat działania Banku Żywności przy Ośrodku Pomocy Społecznej w Urzędowie

„Smak chleba, którym się dzielimy, nie ma sobie równych”.

*Antoine de Saint-Exupery*

Ośrodek Pomocy Społecznej w Urzędowie we współpracy z Bankiem Żywności w Lublinie przystąpił do realizacji kolejnej edycji Programu Operacyjnego Pomoc Żywnościowa 2014–2020, znanego powszechnie jako Bank Żywności. Głównym przedmiotem działalności Banków Żywności jest przeciwdziałanie marnotrawstwu żywności, zmniejszenie obszarów niedożywiania i głodu oraz walka z ubóstwem.

Realizacja Programu Operacyjnego Pomoc Żywnościowa ma na celu wsparcie osób i rodzin najbardziej potrzebujących poprzez udzielanie im nieodpłatnej i pełnowartościowej pomocy żywnościowej oraz umożliwienie tym osobom korzystania z bezpłatnych działań towarzyszących, np. warsztatów kulinarnych, edukacji ekonomicznej, warsztatów dotyczących przeciwdziałania marnowaniu żywności, doradztwa dietetycznego.

Pomoc w ramach POPŻ kierowana jest do wszystkich osób i rodzin, które są zainteresowane taką formą pomocy, a ich dochód nie przekracza 200% kryterium dochodowego wynikającego z ustawy o pomocy społecznej, tj. 1402 zł dla osoby samotnej oraz 1056 zł na osobę w rodzinie.

Osoby zainteresowane taką formą pomocy Ośrodek zaprasza do swojej siedziby przy ul. Rynek 12 w Urzędowie, pokój nr 10 (tel. 81 82 25 209) celem złożenia wniosku o wydanie skierowania do Banku Żywności. Do wniosku należy dołączyć dokumenty potwierdzające sytuację materialną rodziny (m.in. nakazy podatkowe, zaświadczenia

o wysokości dochodów za miesiąc poprzedzający złożenie wniosku, decyzję i odcinek pokazujące wysokość renty/emerytury, decyzję o przyznaniu świadczenia uzupełniającego dla osób całkowicie niezdolnych do samodzielnej egzystencji (do dochodu nie wlicza się świadczenia wychowawczego 500+).

Wydawanie żywności odbywa się w pomieszczeniach gospodarczych Urzędu Miejskiego przy ul. Błażeja Dzikowskiego 1 (z tyłu budynku Ośrodka Kultury w Urzędowie). Odbiór żywności świadczeniobiorcy zabezpieczają sobie we własnym zakresie. O terminie odbioru żywności zainteresowane osoby powiadamiane są telefonicznie.

Corocznie każda osoba objęta pomocą otrzymuje około 40 kg żywności. Są to produkty polskiego pochodzenia najwyższej jakości o długim terminie przydatności do spożycia, takie jak: kasze, makarony, cukier, olej, mleko, sery żółte i topione, konserwy mięsne i rybne, dżemy, miód.

Należy podkreślić, że osoby otrzymujące wsparcie nie ponoszą żadnych kosztów związanych z otrzymaniem pomocy żywnościowej. Kosztów finansowych nie ponosi także gmina Urzędów. Jedynym wkładem jest praca i zaangażowanie pracowników Ośrodka Pomocy Społecznej w Urzędowie, członków Ochotniczej Straży Pożarnej w Urzędowie oraz samych zainteresowanych.

Projekt współfinansowany jest z Europejskiego Funduszu Pomocy Najbardziej Potrzebującym w ramach Programu Operacyjnego Pomoc Żywnościowa.

*Anna Grzebulska*  
Kierownik OPS w Urzędowie

### Ogłoszenie

Redakcja GZU informuje, że „Głos Ziemi Urzędowskiej” można nabyć:

- w kiosku parafialnym (w każdą niedzielę i święto po mszy św.),
- w kiosku „Ruchu” w Rynku,
- w siedzibie Spółdzielni „Urzędowianka” (przy sklepie gospodarczym P. Nowaczyńskiego).

Wyrazy głębokiego współczucia

Pani prof. dr hab.

**Stanisławie Zycie Grabowskiej**

**z powodu śmierci Mamy**

składają współpracownicy

z Kliniki Chirurgii Szczękowo-Twarzowej i Plastycznej  
USK w Białymstoku

## Październik w Ośrodku Kultury w Urzędowie

### Zabawa taneczna

Zabawa taneczna zorganizowana przez Klub Seniora w Urzędowie odbyła się 5 października. Miło nam było gościć tego wieczoru burmistrza Urzędowa, a także starostę krańckiego, który ufundował pyszny tort. W spotkaniu udział wzięły delegacje z zaprzyjaźnionych Klubów Seniora z sąsiednich gmin. Takie wydarzenia to wspólna okazja do integracji, do wspólnych rozmów i do wymiany doświadczeń, nie tylko tych klubowych, ale również życiowych.



Na zabawie bawiono się wspaniale

### Wieczór poezji

Wieczór poezji Jana Stanisława Kamyka Kamińskiego przygotowany przez Grupę Literacką „Preludium”, działającą przy Ośrodku Kultury w Urzędowie, odbył się 14 października. W programie było wspólne czytanie wybranych wierszy p. Kamyka Kamińskiego, mieszkającego w Krańniku, ale wywodzącego się z Urzędowa.



Jan Stanisław Kamyk Kamiński z Grupą Literacką „Preludium”

### Spotkanie z poezją pana Zygmunta Krasieńskiego

17 października w naszym Ośrodku Kultury odbyło się spotkanie z panem Zygmuntem Krasieńskim, autorem publikacji *Wiersze Zygmunta Krasieńskiego z Urzędowa*.



Spotkanie z p. Zygmuntem Krasieńskim upłynęło w miłej atmosferze

W spotkaniu uczestniczyła Grupa Literacka „Preludium”, działająca przy Ośrodku Kultury. Autor podczas spotkania wręczył uczestnikom tomiki swoich wierszy.

### Wieczór autorski Sławomira Franc. Gość specjalny Jerzy Rogalski

20 października w sali widowiskowej OK odbył się wieczór autorski Sławomira Franc, autora książki *A kto mi, kuźwa, zabroni czyli 49 przykładów na to, że można...* Gościem specjalnym tego wieczoru był Jerzy Rogalski, aktor filmowy i teatralny.



Autor książki Sławomir Franc (z prawej) z gościem specjalnym

Sławomir Franc – doktor nauk społecznych, emerytowany policjant i weteran Misji Pokojowej w Kosowie, pracownik Wydziału Politologii UMCS w Lublinie – jest autorem i współautorem ponad trzydziestu artykułów naukowych i popularnonaukowych z dziedziny prawa, historii i nauk społecznych, a także twórcą kilku samodzielnych wydawnictw książkowych. Jest właścicielem kancelarii szkoleniowej, specjalizującej się m.in. w komunikacji interpersonalnej. Miłośnik aktywnego trybu życia, zapalony rowerzysta, motocyklista, paralotniarz, pasjonat zimowych kąpiel oraz aktor amator, dla którego uśmiech i pozytywne myślenie są najważniejsze w życiu. Sławomir Franc zaprezentował słuchaczom swoją wyżej wspomnianą książkę o dość prowokacyjnym tytule. W 49 niezależnych



od siebie rozdziałach autor porusza temat uczuć i emocji, które towarzyszą każdemu człowiekowi. Czytelnik zapewne odnajdzie tu cząstkę siebie i przekona się, że życzliwość i uśmiech to jest to co pozwala nam czerpać radość z życia oraz pozwala być szczęśliwym...

Jerzy Rogalski – aktor znany z ekranu telewizyjnego i teatru – w sposób bardzo lekki i przystępny opowiadał o warsztacie teatralnym, o swoim życiu zawodowym i prywatnym. Słuchacze z wielką przyjemnością słuchali, zadawali pytania, jak również dyskutowali.

To był bardzo miło spędzony wieczór. Na zakończenie spotkania chętni, a takich nie brakowało, mogli nabyć książkę *A kto mi, kuźwa, zabroni czyli 49 przykładów na to, że można...* oraz inne wydawnictwa książkowe wraz z dedykacją samego autora, a także zrobić sobie pamiątkowe zdjęcia z naszymi gośćmi.

### Sukces zespołu „Wesołe Nutki”

„Wesołe Nutki” to zespół wokalny-muzyczny działający od września br. przy Ośrodku Kultury w Urzędowie. Członkami grupy są dzieci z naszej gminy, które grają i śpiewają na ludową nutę pod kierownictwem instr. OK Jana Kowala



Zespół „Wesołe Nutki” z instr. Janem Kowalem

22 października grupa ta po raz pierwszy wystąpiła na scenie i wzięła udział w V Powiatowym Konkursie Piosenki Ludowej „Jarzębinka 2019” w Słodkowie Trzecim. Był to ich debiut uwieńczony sukcesem, bowiem nasze dzieci zajęły II miejsce. Z konkursu przywiozły pamiątkowy dyplom i puchar. Gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów.

TK

Obchody 101 Rocznicy Odzyskania Niepodległości



Ośrodek Kultury w Urzędowie  
zaprasza na wieczornicę poświęconą  
80 rocznicy wybuchu II wojny światowej

### „Wojna i okupacja w Urzędowie”

10 listopada 2019 roku godz. 16.00  
sala widowiskowa OK



*niepodległa*  
♦ do hymnu! ♦

**W południe 11 listopada  
zaśpiewajmy razem hymn!**

z orkiestrą OSP Urzędów, o godz. 11.00  
przy pomniku Marszałka Józefa Piłsudskiego



[www.niepodlegla.gov.pl](http://www.niepodlegla.gov.pl)

#niepodleglahymnu  
11.11.2019, godz. 12:00





Burmistrz Urzędowa,  
Ośrodek Kultury  
w Urzędowie

zapraszają na

# **Obchody 101 rocznicy Odzyskania Niepodległości Polski**

**11 listopada 2019 r.**

**godz. 10.00**

**Kościół Parafialny w Urzędowie - Msza Św. za Ojczyznę**

**godz. 11.00**

*Plac przy pomniku Józefa Piłsudskiego*

- odśpiewanie hymnu,
- wystąpienia okolicznościowe,
- złożenie kwiatów przed pomnikami Józefa Piłsudskiego, Anioła Wolności i Orłąt Lwowskich,
- przejazd i złożenie kwiatów na mogile Legionistów przez Stowarzyszenie Miłośników Koni „Podkowa”

*Po uroczystości zapraszamy na wspólny poczęstunek  
w kawiarni „Starościanka”*